



Guía Rápida

Español

Versión 1.0

GeoMax Zone75 DG

1 Información importante de su instrumento



Antes de utilizar el producto, lea y siga las instrucciones del manual de uso que se encuentra en el dispositivo de almacenamiento de datos adjunto.



¡Conservar para futuras consultas!



Para utilizar el cargador de batería adjunto de modo seguro, siga también las indicaciones e instrucciones incluidas en el manual de empleo del cargador de batería.

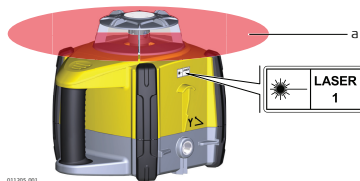
Utilización

- El producto genera un plano láser horizontal o un rayo láser para realizar alineaciones.
- El rayo láser puede ser detectado por medio de un detector de láser.
- Control remoto del producto.
- Comunicación de datos con equipos externos.

Productos láser

Producto láser	Clase de láser	Clasificación
Zone75 DG	Clase 1	IEC 60825-1 (2014-05)

Ubicaciones de las aperturas del rayo láser



a Rayo láser



No deseche el producto con la basura doméstica.

Para el suministro de energía de CA/CC y el cargador de batería:



ADVERTENCIA

Descarga eléctrica debido a la falta de una conexión a tierra

Peligro de muerte o de sufrir lesiones graves si la unidad no tiene una conexión a tierra.

Medidas preventivas:

- El cable de alimentación y el enchufe deben estar conectados a tierra.



Para el suministro de energía de CA/CC y el cargador de batería:



ADVERTENCIA

Descarga eléctrica debida al uso en condiciones de humedad y condiciones extremas

Si la unidad se moja, existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica.

Medidas preventivas:

- ▶ Evitar el uso del producto si este se humedece.
- ▶ Usar el producto únicamente en ambientes secos, por ejemplo en edificios o vehículos.



- ▶ Proteger el producto de la humedad.

Para el suministro de energía de CA/CC y el cargador de batería:



ADVERTENCIA

Abrir el producto sin autorización

Existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica por alguna de las siguientes acciones:

- Tocar componentes con corriente eléctrica
- Usar el producto después de intentar efectuar reparaciones en el mismo.

Medidas preventivas:

- ▶ ¡No abrir el producto!
- ▶ Encargar la reparación de estos productos sólo a centros de servicio técnico autorizados por GeoMax.

Etiquetado del Zone75 DG



Etiquetado del receptor

ZRP105:



011177.002

Model: ZRP105

Art.No.: 835247

Power: 3V / 60mA

Made in China

Manufactured: MM/YYYY

S.No.: 1234567

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



GEOMAX
GeoMax AG
CH-9443 Widnau



Etiquetado del receptor

ZRD105:



11243_003

Type: ZRD105

Art.No.: 835248

Power: 3V / 60mA

Made in China

Manufactured: MM/YYYY

S.No.: 1234567

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



GEOMAX
GeoMax AG
CH-9443 Widnau



Etiquetado del receptor

ZRD105B:



14299_003

Type: ZRD105B

Art.No.: 855671

Power: 3V ~ / 180mA

Made in China

Manufactured:

S.No.: YWWYRENNNNN

Contains FCC ID: RFD-CT301 IC ID: 3177A-CT301

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



GEOMAX

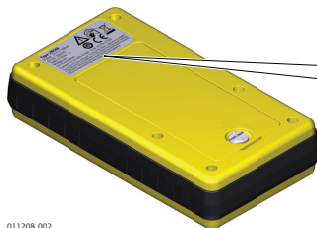
GeoMax AG

CH-9443 Widnau



Etiquetado del ZRC60

ZRC60:



011208_002

Type: ZRC60

Power : 3V $\approx$ / 180mA

Art.No.: 835245

Made in China

GeoMax AG

CH-9443 Widnau

Contains FCC ID: RFD-CT301

IC ID: 3177A-CT301
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



UE



Por la presente, GeoMax AG declara que el equipo de radio modelo Zone 75 DG, ZRD105B, ZRC60 cumple la Directiva 2014/53/EU y otras Directivas comunitarias aplicables. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://geomax-positioning.com/partner-area>.

Para ZRP105, ZRD105, batería y fuente de alimentación de CA/CC

UE



Por la presente, GeoMax AG declara que los productos cumplen con los requisitos básicos y otras disposiciones importantes de las directivas europeas correspondientes. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente dirección de internet: <https://geomax-positioning.com/partner-area>.

EE. UU.

Contiene FCC ID: RFD-CT301
FCC Part 15

Si se efectúan modificaciones en el equipo que no estén explícitamente autorizadas por GeoMax, el derecho de uso del mismo por parte del usuario puede verse limitado.

Canadá

CAN ICES-003 A/NMB-003 A
Incluye IC: 3177A-CT301

2 Componentes del instrumento

Componentes del láser



24461_001

3

Datos técnicos

Especificaciones ambientales

Ámbito de temperatura:

Tipo	Temperatura de servicio [°C]	Temperatura de almacenamiento [°C]
Zone75 DG ZRP105 ZRD105 ZRD105B	-20 a +50	-40 a +70
ZRC60	-20 a +50	-20 a +70
Batería	Carga: 0 a +40 Descarga: -20 a +55 Descarga: -20 a +55	0 a +30
Fuente de alimentación de CA/CC	0 a +40	-10 a +80

Protección contra agua, polvo y arena:

Tipo	Protección
Zone75 DG ZRP105 ZRD105 ZRD105B	IP67 (IEC 60529) Estanco al polvo Estanco al agua a 1 m de inmersión temporal.
ZRC60	IP65 (IEC 60529) Estanco al polvo Protegido contra chorros de agua a baja presión desde cualquier dirección. Entrada limitada permitida.
Batería	IP54 (IEC 60529) Estanco al polvo Protección contra salpicadura de agua en cualquier dirección.
Fuente de alimentación de CA/CC	Use solo en entornos secos, por ejemplo, en edificios y vehículos.

Humedad:

Tipo	Protección
Zone75 DG ZRP105 ZRD105 ZRD105B ZRC60	Máx. 95 % sin condensación
Batería	Máx. 95 % sin condensación
Fuente de alimentación de CA/CC	Máx. 90 % sin condensación

4

Cuidados y transporte

Transporte en campo

Cuando se transporte el equipo en el campo hay que procurar siempre

- llevar el equipo en su maletín original,
- o llevar al hombro el trípode con las patas abiertas, con el instrumento colocado y atornillado, todo ello en posición vertical.

Ajuste en el campo

La exposición del producto a fuerzas mecánicas intensas, por ejemplo, debido al transporte frecuente, un manejo brusco o al almacenamiento del producto durante un período de tiempo prolongado puede provocar desviaciones y un descenso de la precisión de medición. Efectuar periódicamente mediciones de prueba y los ajustes en el campo que se indican en el manual de uso antes de utilizar el producto.

5

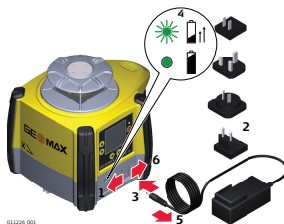
Funcionamiento



Cargue la batería antes de usarla por primera vez.

Carga del paquete de baterías de ion de Litio, paso a paso

El paquete recargable de baterías de ion de Litio del Zone75 DG se puede cargar sin retirarlo del láser.



1. Deslice el mecanismo de seguridad del compartimento de la batería hacia el centro para tener acceso al enchufe para la carga.

2. Conecte el conector CA en la fuente de alimentación CA adecuada.

3. Conecte el conector del cargador en el enchufe del paquete de baterías del Zone75 DG.

4. El LED pequeño que se encuentra junto al enchufe para carga parpadea para indicar que el Zone75 DG se está cargando. Cuando las baterías estén completamente cargadas, el LED se ilumina permanentemente.

5. Cuando el paquete de baterías esté completamente cargado, desconecte el conector del cargador del enchufe para carga.

6. Deslice el mecanismo de seguridad del compartimento hacia la izquierda para evitar que penetre polvo al enchufe para carga.



El paquete de baterías alcanza la carga completa en aproximadamente 5 horas si está completamente vacío. Una carga de una hora debe permitir que el Zone75 DG funcione durante 8 horas.

Encendido y apagado

Pulsar el botón de encendido para encender o apagar el Zone75 DG.

Después de encenderlo:

- La pantalla LCD se enciende y ofrece información sobre el estado actual del Zone75 DG.
- En caso de estar estacionado dentro del rango de autonivelación de $\pm 6^\circ$ (horizontal o vertical), el Zone75 DG se nivela automáticamente para generar un plano horizontal preciso de luz láser.
- Una vez nivelado, el cabezal comienza a girar, y el Zone75 DG queda listo para su uso.
- El sistema de alerta de altura del instrumento (alarma AI) se activa 30 segundos después de completar la autonivelación. El sistema de alerta de altura del instrumento (alarma AI) protege el Zone75 DG contra cambios de altura provocados por cualquier movimiento o la instalación del trípode.
- El sistema de auto-nivelación y la función de alerta de altura del instrumento (alarma AI) continúan analizando la posición del rayo láser para garantizar un funcionamiento consistente y preciso.



La función de alerta de altura del instrumento (alarma AI) se activa automáticamente cada vez que se enciende el Zone75 DG.

6 Declaración de Conformidad UE

Declaración de
conformidad de
la UE



Corresponde a
EN ISO/IEC
17050-1



Con la presente, **GeoMax AG**, Espenstrasse 135, CH-9443Widnau declara, bajo su propia responsabilidad exclusiva, que el (los) producto(s) **Zone75 DG**, conforme a la(s) directiva(s)

- **2006/42/EC Machinery (MD)**
- **2011/65/EU Restriction of hazardous substances (RoHS)** (incl. delegated directive 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU)
- **2014/53/EU Radio equipment (RED)** (in accordance with annex II)

a las que hace referencia esta declaración, cumple las siguientes normas:

- **EN 61000-6-2:2005**
- **EN 61326-1:2021**
- **EN 62479:2010**
- **ETSI EN 300 328 V2.2.2**

- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
 - **ETSI EN 301 489-17 V3.2.4**
-



GeoMax AG

Espenstrasse 135
9443 Widnau
Switzerland

geomax-positioning.com



962316-1.0.0es

Traducción de la versión original (962316-1.0.0en)

© 2022 GeoMax AG forma parte de Hexagon AB.

Reservados todos los derechos.